

Zakład Wodociągów i Kanalizacji

Spółka z o.o w Szczecinie
ul. Golisza 10, 71-682 Szczecin

Nr wydanych warunków:

TT-410/MA/015674/18

Wasz znak:



Załącznik 1 do Instrukcji ... (zm.
Zarządzeniem nr 9/2017)



WARUNKI OGÓLNE I TECHNICZNE PRZYŁĄCZENIA DO URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I/LUB KANALIZACYJNYCH

Dla obiektu: „**PRZEBUDOWA ULICY ZAKĄTEK NA OSIEDLU ZDROJE**” W SZCZECINIE..

W odpowiedzi na wniosek z dnia 19.03.2018 Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. w Szczecinie zwany dalej ZWiK określa następujące warunki ogólne i techniczne przyłączenia do urządzeń wodociągowych i/lub kanalizacyjnych, zwane dalej „warunkami”.

1. Parametry istniejących sieci wod.-kan do których nastąpi przyłączenie:

1.1. Wodociąg

1.1.1. Ø **110PE** mm śr. ciśn. **55m** sł. wody w ul. **ZAKĄTEK**

1.1.2. Ø **110PVC** mm śr. ciśn. **55m** sł. wody w ul. **ZAKĄTEK**

1.1.3. Ø --- mm śr. ciśn. ---m sł. wody w ul. ---

Pobór wody w ilości $Q_{dśr} = \text{wg zapotrzeb. m}^3/\text{d}$ $Q_{hmax} = \text{--- m}^3/\text{h}$

1.2. Kanalizacja ogólnospławna- sanitarna:

1.2.1. Ø --- mm w ul. ---

1.2.2. Ø --- mm w ul. ---

1.2.3. Ø --- mm w ul. ---

Ilość ścieków $Q_{dśr} = \text{wg zużycia m}^3/\text{d}$ $Q_{hmax} = \text{--- m}^3/\text{h}$

1.3. Kanalizacja deszczowa

1.3.1. Ø **500** mm w ul. **LESZCZYNOWEJ**

1.3.2. Ø --- mm w ul. ---

1.3.3. Ø --- mm w ul. ---

Ilość ścieków opadowych: $Q \text{ l/s} = \text{---}$

2. Wymagania w zakresie stosowania materiałów i armatury na sieciach wod.-kan.

Wymagania w zakresie stosowania materiałów i armatury na sieciach wod.-kan. określone są w opracowanych przez ZWiK: „Wytucznych do projektowania i wykonawstwa urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych wraz z przyłączami”.

3. Pozostałe warunki dotyczące projektowania i wykonania sieci i przyłączy wod.-kan.

- 3.1. W przypadku konieczności prowadzenia sieci i urządzeń wod.-kan. przez nieruchomości niestanowiące własności ZWiK Inwestor powinien doprowadzić do ustanowienia na nieruchomościach, przez które przechodzą przewody lub urządzenia wod.-kan. służebności przesyłu na rzecz ZWiK. Służebność ta winna umożliwiać ZWiK przeprowadzanie, eksploataowanie i konserwację urządzeń wod.-kan. w zakresie niezbędnym do korzystania zgodnego z ich przeznaczeniem, a także zapewniać do nich dostęp w celach eksploatacyjnych i usuwania awarii, albo uzyskać decyzję właściwego organu

- administracji publicznej o ograniczeniu sposobu korzystania z nieruchomości, przez którą przechodzą urządzenia wod.-kan. - w trybie i zakresie wynikającym z właściwych przepisów prawa.
- 3.2. Projekt budowlany i wykonawczy sieci i przyłączy wod-kan wymaga uzgodnienia w ZWiK. Uzgodnienie projektu nastąpi po podpisaniu umowy na budowę sieci wod-kan jeżeli taka jest wymagana. Na etapie projektu budowlanego należy uzgodnić z rzeczoznawcą ppoż. lokalizacje hydrantów nadziemnych. Niezależnie projekty sieci wod-kan zlokalizowanych w granicach administracyjnych Miasta Szczecina, należy przedłożyć na naradę koordynacyjną organizowaną przez starostę w siedzibie MODGiK w Szczecinie. W przypadkach uzasadnionych, w szczególności potrzebą wyeliminowania zagrożeń wynikających z możliwej kolizji, na wniosek inwestora, projektanta, podmiotu zarządzającego siecią lub prezydenta, projekty przyłączy wod-kan. należy złożyć na naradę koordynacyjną.
- 3.3. Koncepcja programowa wymaga pozytywnego zaopiniowania w ZWiK .
- 3.4. Na urządzeniach wod.-kan. nie należy stawiać budowli i trwałych nasadzeń.
- 3.5. Do studni kanalizacyjnych należy zapewnić stały dojazd ciężkiego sprzętu specjalistycznego dla prowadzenia prac konserwacyjnych. W przypadku nie zapewnienia stałego dojazdu, sieć kanalizacyjna nie zostanie przyjęta do eksploatacji przez ZWiK
- 3.6. Sieć wodociągowa i przyłącze należy układać z minimalnym przykryciem 1.40 m biorąc od projektowanego poziomu terenu do górnej krawędzi rury.
- 3.7. Przed przystąpieniem do budowy nowych sieci wod.-kan. i przyłączy należy powiadomić o tym ZWiK, z co najmniej 3-dniowym wyprzedzeniem.
- 3.8. Nawiercenie wcinki do sieci wodociągowej będącej w eksploatacji Spółki dokonuje tylko i wyłącznie ZWiK. Wcinki do sieci kanalizacyjnej będącej w eksploatacji Spółki wykonuje wyłącznie ZWiK (za wyjątkiem włączy do sieci kanalizacyjnej po renowacji, które mogą wykonywać specjalistyczne podmioty gospodarcze za zgodą i pod nadzorem ZWiK).
- 3.9. Włączenia do eksploatacji nowo budowanych sieci i przyłączy wod.-kan. dokonuje tylko i wyłącznie ZWiK po dokonaniu próby szczelności i uzyskaniu pozytywnego protokołu przeglądu technicznego oraz po podpisaniu umowy na dostawę wody i/lub odprowadzenie ścieków.
- 3.10. Nowo budowane sieci wod.-kan. i przyłącza należy zgłosić do przeglądu technicznego pozostawiając je w stanie odkrytym. Ponadto sieci kanalizacyjne w stanie zakrytym należy zgłosić do przeglądu kamerą TV, przedstawiając szkic polowy wraz z wykazem współrzędnych elementów sieci kanalizacyjnej.
- 3.11. Przegląd techniczny sieci i przyłączy wod.-kan. winien się odbyć z udziałem przedstawiciela ZWiK
- 3.12. Do przeglądu technicznego sieci i/lub przyłączy wodociągowo - kanalizacyjnych oraz przepompowni ścieków należy przedłożyć następujące dokumenty:

Lp.	Dokument	W przypadku budowy urządzeń:				
		wodociągowych		kanalizacyjnych		Przepompowni i rurociągów tłocznych
		sieci	przyłącza	sieci	przyłącza	
1	2	3	4	5	6	7
1	Niniejsze warunki z aktualną datą ważności – do wglądu	1x kopia	1x kopia	1x kopia	1x kopia	1x kopia
2	Karta informacyjna przyłączenia do urządzeń wod.-kan. – do wypełnienia przez ZWiK	1x oryg.	1x oryg.	1x oryg.	1x oryg.	1x oryg.
3	Projekt budowlany – wykonawczy – uzgodniony w ZWiK	1x oryg.	1x oryg.	1x oryg.	1x oryg.	1x oryg.
4	Decyzja o pozwoleniu na budowę	1x kopia		1xkopia		1x kopia
5	Stwierdzenie przygotowania zawodowego do wykonywania samodzielnych funkcji w budownictwie + Zaświadczenie wydane przez właściwą izbę samorządu zawodowego o wpisie na listę jej członków z aktualnym terminem ważności	1x kopia		1x kopia		1x kopia
6	Rysunek powykonawczy w formie papierowej + wersja elektroniczna z lokalizacją tabliczek oznakowania sieci wod.	1x oryg.+ 2x kopia		1x oryg.		1x oryg. przepompowni i rur. z profilem
7	Mapa zasadnicza uzupełniona o inwentaryzację powykonawczą z potwierdzeniem MODGiK o przyjęciu do państwowego zasobu geodezyjnego. W przypadku inwestycji realizowanych na zlecenie ZWiK dodatkowo 2 egz. mapy dla Działu Inwestycji	1x oryg. + 2x kopia	1x oryg. + 2x kopia	1x oryg. + 1x kopia	1x oryg. + 1x kopia	2 kpl. – przepompowni i terenu 2 kpl. – ruroc. tł.
8	Szkic geodezyjny polowy	1x oryg. + 2x kopia	1x oryg. + 2x kopia	1x oryg. + 1x kopia	1x oryg. + 1x kopia	1 kpl. – przepompowni i terenu 1 kpl. – ruroc. tł.

9	Wykaz współrzędnych geodezyjnych punktów charakterystycznych w formie papierowej oraz zapisany na płycie CD w pliku tekstowym. Poniżej pięciu punktów dopuszcza się wykaz współrzędnych tylko w formie papierowej	1x oryg. + 1x kopia + płyta	1x oryg. + 1x kopia	1x oryg. + 1x kopia + płyta	1x oryg. + 1x kopia	1x oryg. + 1x kopia
10	Protokół próby szczelności rurociągu	1x kopia	1x kopia	1x kopia		1x kopia
11	Protokół z przeglądu sieci i przyłączy kamerą TV			1x kopia		
12	Protokół odbioru nawierzchni po robotach drogowych wystawiony przez ZDiTM	1x kopia		1x kopia		
13	Pozytywny wynik badania wody wykonany przez upoważnione laboratorium	1x kopia				
14	lista zgrzewów prowadzona na bieżąco do wglądu na budowie wraz z protokołami zgrzewów, które wypełnia zgrzewacz, w przypadku rur z PE: dla wodociągów – rurociągi powyżej Ø63, dla kanalizacji – rurociągi tłoczne.	1x kopia				1x kopia
15	Atest higieniczny na materiały wodociągowe wydany przez PZH	1x kopia				
16	Oświadczenie kierownika budowy, że materiały użyte do budowy posiadają: – certyfikat na znak bezpieczeństwa – deklarację zgodności producenta	1x oryg.				
17	Dowód wpłaty lub zlecenie za usługę zarejestrowaną w ZWIK za pobór wody do celów płukania rurociągu: – opomiarowanego wodomierzem (cena: odczyt wodomierza [m ³] x stawka za m ³ wody (oraz za m ³ ścieków, gdy odprowadzana jest do kanalizacji), – bez opomiarowania – gdzie cenę stanowi 11-krotność objętości rurociągu [m ³] x stawka j.w.	1x oryg.				
18	Dowód wpłaty lub zlecenie za usługę zarejestrowaną w ZWIK za wykonanie tabliczek oznaczeniowych sieci, w przypadku zlecenia ich wykonania do ZWIK.	1x oryg.				
UWAGA! Pozostałe dokumenty wymagane do przeglądu przepompowni ścieków zgodnie z „Wytycznymi do projektowania i wykonawstwa urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych wraz z przyłączami” Zakres dokumentów niezbędnych do odbioru może wymagać uzupełnienia w zależności od rodzaju inwestycji oraz zmian w obowiązujących przepisach.						

- 3.13. Przegląd techniczny końcowy sieci i przyłączy wod.-kan. może nastąpić po całkowitym zagospodarowaniu terenu uzgodnionym ze ZWIK.
- 3.14. Po dokonaniu przeglądu technicznego przyłączy wod. – kan., użytkownik zobowiązany jest niezwłocznie do zawarcia umowy ze ZWIK na dostawę wody i odbiór ścieków. W celu zawarcia umowy na dostawę wody i odbiór ścieków użytkownik składa do ZWIK pisemny wniosek wraz z załącznikami. W przypadku bezumownego pobierania wody i odprowadzenia ścieków ZWIK jest uprawniony do odcięcia dopływu wody i odbioru ścieków na koszt użytkownika.
- 3.15. Przyłącza wod.-kan. oraz pomieszczenie (względnie studzienka wodomierzowa) przeznaczone na umieszczenie wodomierza głównego lub urządzenia pomiarowego ścieków, wykonuje na własny koszt odbiorca usług.
- 3.16. Koszt zainstalowania i utrzymania wodomierza głównego pokrywa ZWIK, a urządzenia pomiarowego mierzącego ilość odprowadzanych ścieków – odbiorca usług.
- 3.17. Montaż wodomierzy głównych, w układzie poziomym, wykonuje wyłącznie ZWIK. Do średnicy Ø 40 mm należy stosować konsole pod wodomierz z regulowanymi śrubunkami.
- 3.18. **W przypadku nie przystąpienia do realizacji robót w zakresie sieci i przyłączy wod.-kan. warunki niniejsze tracą ważność po upływie 3 lat od daty ich wystawienia.**
- 3.19. Każdorazowe odstępstwo od warunków technicznych i uzgodnionej dokumentacji projektowej wymaga ponownego uzgodnienia w ZWIK.

4. Warunki dotyczące jakości ścieków i ich zrzutu do kanalizacji miejskiej.

- 4.1. Obowiązki dostawcy ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych reguluje art.10 ustawy "O zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków" z dnia 7 czerwca 2001r. (tekst jednolity Dz.U.2017.328).
- 4.2. Ścieki przemysłowe wprowadzane do urządzeń kanalizacyjnych powinny odpowiadać następującym warunkom:

- BZT5 = 700 mg O₂/dm³,
- CHZT = 1200 mg O₂/dm³,
- zaw.og. = 500 mg O₂/dm³,
- Fosfor ogólny = 15 i poniżej mg P/dm³.

Pozostałe parametry zgodnie z obowiązującymi przepisami w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych. Ścieki wprowadzone do urządzeń kanalizacyjnych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego określone na podstawie art.45 ust.1 pkt.1 wymagają pozwolenia wodno-prawnego zgodnie z ustawą Prawo Wodne z dnia 18 lipca 2001 r. (tekst jednolity Dz.U. 2015.469 ze zmianami).

- 4.3. Wody opadowe i roztopowe wprowadzane do miejskiej kanalizacji deszczowej powinny odpowiadać warunkom jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

5. Ustalenia dodatkowe

- 5.1. W pozostałych kwestiach nie uregulowanych wydanymi warunkami zastosowanie mają przepisy ogólnie obowiązujące.
- 5.2. Niniejsze warunki nie naruszają prawa własności i uprawnień osób trzecich, a w szczególności nie zastępują zgody na wykonanie robót związanych z budową przyłączy wod.-kan.
- 5.3. Inne:

W projekcie ująć połączenie dwóch wodociągów średnicy 110mm zlokalizowanych w ul. Zakątek.

W celu odwodnienia ulicy Zakątek zachodzi konieczność zaprojektowania kanalizacji deszczowej; istniejący kanał ø 200 nie jest w eksploatacji ZWiK.

1. Wystawił:

*Dział Techniczny
Specjalista ds. technicznych*
Maria Jolanta Armada
11-04-2018, podpis, pieczęć
Dyrektor Techniczny

3. Zatwierdził:

Ryszard Wójcik
11.04.18
data, podpis, pieczęć Dyrektor ds.
Technicznych

2. Akceptował:

KIEROWNIK
Działu Technicznego

17.04.18 mgr inż. Joanna Rymarczuk
data, podpis, pieczęć Kierownik działu

4. Otrzymał do wiadomości i wykonania:

.....
imię i nazwisko, data i pieczęć

Załączniki:

- | | |
|---|----------|
| 1. Karta informacyjna przyłączenia do urządzeń wod., TS | - 1 szt. |
| 2. Karta informacyjna przyłączenia do urządzeń kan., TK | - 1 szt. |

.....
pieczęć ZWiK Sp. z o.o.

KARTA INFORMACYJNA
PRZYŁĄCZENIA DO URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH
ZWiK Sp. z o.o.

Nr kolejny dziennika podawczego TT
wydanych warunków:

TT-410/MA/015674/18

.....

Data założenia karty:

TS 11/04/2018

A. Wypełnia TT

1. Imię i nazwisko (nazwa Instytucji), adres Inwestora:

**URZĄD MIASTA SZCZECIN WYDZIAŁ INWESTYCJI MIEJSKICH, PL. ARMII KRAJOWEJ
1, SZCZECIN**

2. Lokalizacja przyłączanych urządzeń i/lub przyłącza(y) * wodociągowych:

„PRZEBUDOWA ULICY ZAKĄTEK NA OSIEDLU ZDROJE”.

11/04/2018

.....
data wydania warunków

*Dział Techniczny
Specjalista ds. technicznych*

.....
podpis i pieczęć wydającego warunki

3. Autor i data opracowania dokumentacji projektowej (proj. bud. i wyk. lub proj. bud.-wyk.)*

.....

.....

4. Dokonane uzgodnienia dokumentacji projektowej (proj. bud. i wyk. lub proj. bud.-wyk.):*

.....

.....

.....

.....
*Data, podpis i pieczęć
uzgadniającego dokumentację*

.....
*Data, podpis i pieczęć
Kierownika Działu*

B. Wypełnia TS

1. Dane Wykonawcy urządzeń i/lub przyłącza(y)* wodociągowych:

Nazwa i adres firmy:

.....

.....

Pieczęć Wykonawcy:

.....

Nr uprawnień budowlanych kierownika budowy:

.....

Data i podpis kierownika budowy:

.....

Nr pozwolenia na budowę (nie dotyczy przyłączy):

.....

2. Data dokonania wcinki:

.....

do sieci

3. Data zgłoszenia i wynik przeglądu technicznego:

.....

.....

.....

4. Dokumenty złożone do przeglądu technicznego:

a) projekt budowlano-wykonawczy / wykonawczy*:

..... egz.

b) rysunek powykonawczy

..... egz.

c) szkic połowy

..... egz.

d) kopia mapy zasadniczej

..... egz.

e) wykaz współrzędnych geodezyjnych

..... egz.

f) płyta CD ze współrzędnymi geodezyjnymi

..... szt.

g) inne:

.....

.....

Miejsce lokalizacji wodomierza:

.....

Typ i średnica wodomierza:

.....

Średnica zaworów:

.....

5. Granica eksploatacji wykonanych urządzeń i/lub przyłącza(y)*wodociągowych:

.....

.....

.....
data odebrania sieci / przyłącza.....
podpis i pieczęć odbierającego sieć /przyłącze

6. Przekazanie dokumentów do Działu Inwentaryzacji Sieci i Obiektów Technicznych:

Dokumenty przekazane:

- a) projekt budowlano-wykonawczy / wykonawczy* egz.
- b) rysunek powykonawczy egz.
- c) szkic polowy egz.
- d) kopia mapy zasadniczej egz.
- e) wykaz współrzędnych geodezyjnych egz.
- f) CD ze współrzędnymi geodezyjnymi szt.
- g) protokół przeglądu technicznego końcowego / częściowego* egz.
- h) inne:

.....

.....

data przekazania dokumentów

podpis i pieczęć Kierownika Działu TS

C. Wypełnia RIZaktualizowano Branżową Ewidencję Sieci WOD-KAN o wyniki inwentaryzacji geodezyjnej **KERG** -

.....

data aktualizacji

podpis i pieczęć wprowadzającego dane

D. Wypełnia EBOK / RGN

Przekazanie Karty Informacyjnej:

data przekazania

*podpis i pieczęć Kierownika Działu EBOK lub
RGN*

* niepotrzebne skreślić



**ZAKŁAD WODOCIĄGÓW
I KANALIZACJI**
Spółka z o.o. w Szczecinie
71-682 Szczecin, ul. Golisza 10
tel. centr. 91 44 26 200, fax 91 422 12 58
REGON 811931430, NIP 851-26-24-854

Załącznik Nr 3 do Instrukcji
(zm. Zarządzeniem nr 9/2017)

.....
pieczęć ZWiK Sp. z o.o.

**KARTA INFORMACYJNA
PRZYŁĄCZENIA DO URZĄDZEŃ KANALIZACYJNYCH
ZWiK Sp. z o.o.**

Nr wydanych warunków technicznych:

TT-410/MA/015674/18

.....

Data założenia karty:

TK 11/04/2018

A. Wypełnia TT

1. Imię i nazwisko (nazwa Instytucji), adres Inwestora:

**URZĄD MIASTA SZCZECIN WYDZIAŁ INWESTYCJI MIEJSKICH, PL.ARMII KRAJOWEJ
1, SZCZECIN**

2. Lokalizacja przyłączanych urządzeń i/lub przyłącza(y) *kanalizacyjnych:

„PRZEBUDOWA ULICY ZAKĄTEK NA OSIEDLU ZDROJE”.

11/04/2018

.....
data wydania warunków

Dział Techniczny
Specjalista ds. technicznych

*.....
podpis i pieczęć wydającego warunki*

3. Autor i data opracowania projektu budowlanego i /lub wykonawczego

.....
.....

4. Dokonane uzgodnienia projektu budowlanego i /lub wykonawczego

.....
.....
.....

5. Nr Umowy na budowę sieci

.....

.....
*Data, podpis i pieczęć
uzgadniającego projekt*

.....
*Data, podpis i pieczęć
Kierownika Działu*

B. Wypełnia WYKONAWCA

1. Dane Wykonawcy urządzeń i/lub przyłącza(y) *kanalizacyjnych:

Nazwa i adres firmy:

.....

Pieczęć Wykonawcy:

Nr uprawnień budowlanych kierownika budowy:

Data i podpis kierownika budowy:

Nr pozwolenia na budowę (nie dotyczy przyłączy):

2. Data dokonania wcinki do sieci

przy stanie wodomierzam³**C. Wypełnia Rejon TK**

1. Data zgłoszenia i wynik przeglądu technicznego:

.....

2. Dokumenty złożone przez Wykonawcę do przeglądu technicznego:

- | | | |
|----|--|------------|
| a) | projekt budowlany / wykonawczy*: | egz. |
| b) | rysunek powykonawczy | egz. |
| c) | szkic polowy | egz. |
| d) | kopia mapy zasadniczej | egz. |
| e) | wykaz współrzędnych geodezyjnych | egz. |
| f) | płyta CD ze współrzędnymi geodezyjnymi | szt. |
| g) | inne: | |

3. Granica eksploatacji wykonanych urządzeń i/lub przyłącza(y) *kanalizacyjnych:

.....

4. Przekazanie do RI

dokumentów wymienionych w punkcie 2 + protokół przeglądu wraz z mapą z wrysowaną granicą eksploatacji

.....
data przekazania dokumentów do RI.....
podpis i pieczęć Kierownika Rejonu TK**D. Wypełnia RI**

Zaktualizowano Branżową Ewidencję Sieci WOD-KAN o wyniki inwentaryzacji geodezyjnej KERG -

.....

.....
data aktualizacji.....
podpis i pieczęć wprowadzającego dane

1. Przekazanie dokumentów do Kierownika Wydziału Gospodarki Sanitarnej (TK)

Dokumenty przekazane:

- | | | |
|----|---|------------|
| a) | projekt budowlany / wykonawczy*: | egz. |
| b) | rysunek powykonawczy | egz. |
| c) | szkic polowy | egz. |
| d) | kopia mapy zasadniczej | egz. |
| e) | wykaz współrzędnych geodezyjnych | egz. |
| f) | protokół przeglądu technicznego końcowego /częściowego* | egz. |
| g) | mapa z wrysowaną granicą eksploatacji | egz. |
| h) | inne: | |

.....
data przekazania dokumentów do TK.....
podpis i pieczęć Kierownika RI

E. Wypełnia TK

1. Przekazanie dokumentów do EBOK

- a) Karta informacyjna odbiorcy egz.
- b) Mapa z wrysowaną granicą eksploatacji egz.
- c) Protokół z przeglądu technicznego egz.
(dodatkowo ksero protokołu do RGN- gdy jest umowa na budowę sieci)

2. Przekazanie dokumentów do TT

Dokumenty przekazane:

- a) projekt budowlany / wykonawczy* egz.
- b) rysunek powykonawczy egz.
- c) szkic polowy egz.
- d) kopia mapy zasadniczej egz.
- e) wykaz współrzędnych geodezyjnych egz.

data przekazania

podpis i pieczęć Kierownika Wydziału TK

* niepotrzebne skreślić

